

**PREAMBLE**

Le groupe EUROGERM, dont le siège social est situé au 2 rue Champ Doré, Parc d'activités du Bois Guillaume – 21850 Saint Apollinaire, est spécialisé dans la conception, la production et la commercialisation de correcteurs de meunerie, d'améliorants de panification, d'ingrédients techniques et d'avants-produits de pâtisserie/traiterie. Il a pour objectif d'améliorer la régularité et la qualité des ingrédients pour une meilleure valorisation des produits de la filière blé - farine - pain afin d'aider ses clients à développer des produits sources de plaisir et de satisfaction pour le consommateur final. ARPEGES est l'institut à vocation scientifique et pédagogique d'EUROGERM. Il propose des programmes de formation, de co-développement, de veille et d'innovation. ARPEGES offre ainsi de nombreuses possibilités personnalisées et flexibles pour "activer les compétences" des clients : approfondir ses connaissances de la filière blé-farine-pain, développer un savoir-faire, maîtriser un process, situer un produit sur son marché et évaluer son devenir, apprécier une tendance de consommation. Les présentes conditions générales de vente ont pour objet de définir les dispositions générales s'appliquant à toutes les prestations dispensées par ARPEGES auprès de toute société en ayant fait la demande.

**ART.1 : APPLICATION DES CONDITIONS GENERALES DE VENTE**

Le fait de passer commande (par écrit ou par mail uniquement) implique l'adhésion entière et sans réserve de l'acheteur aux conditions générales de vente à l'exclusion de tous autres documents tels que les prospectus et catalogues émis par le vendeur qui n'ont qu'une valeur indicative. La commande n'est définitive que lorsqu'elle est confirmée par écrit ou mail par ARPEGES. Les professionnels visés à l'article L.121-16-1 du Code de la consommation disposent d'un droit de rétractation de 14 jours à compter de la conclusion du contrat. Nos prestations sont soumises aux présentes conditions de vente qui prévalent sur toute condition d'achat sauf dérogation formelle, expresse et écrite de notre part. Le prestataire est ouvert à la négociation de conditions particulières de vente ou de contrats spécifiques qui, uniquement en cas d'acceptation expresse et écrite, prévaudront sur les présentes. La renonciation éventuelle de notre part à une ou plusieurs des présentes conditions est sans incidence sur la validité des autres conditions, qui de convention expresse, demeurent applicables entre les parties.

**ART.2 : ASSISTANCE TECHNIQUE**

Une assistance technique par mise à disposition de personnel sur les lieux de production du client peut être mise en place à sa demande. Notre société n'est tenue qu'à une obligation de moyens. Les conditions seront établies avec le client.

**ART.3 : CONVENTION DE FORMATION ARPEGES**

Une convention de formation peut être mise en place avec le client afin de former son personnel ou ses propres clients. Cette formation sera soit inter soit intra-entreprise, elle pourra être adaptée selon la demande et étude avec le client. La liste des thèmes pourra être fournie au client sur simple demande.

**ART.4 : PRIX**

Les prestations d'assistance technique et de formation sont facturées soit à l'heure, à la demi-journée ou à la journée. Les tarifs appliqués sont ceux en vigueur le jour de l'acceptation de la commande. A défaut de spécification contraire, les prix sont exprimés en euros. Tout impôt, taxe, droit ou autre prestation à payer en application des règlements français, européen, ou ceux d'un pays importateur ou d'un pays transit sont à la charge de l'acheteur.

**ART.5 : PAIEMENT – CONDITIONS**

Nos conditions de paiement sont de 30 jours après l'exécution des prestations sauf en cas d'acceptation expresse et écrite, au cas par cas. La date de paiement est la date à laquelle : le chèque est reçu pour encaissement, le virement bancaire est reçu, l'effet de commerce est encaissé à l'échéance. Aucun escompte de règlement ne sera accordé. Le règlement de la dette est réalisé lorsqu'il est effectué dans son intégralité. Si la prestation s'étale dans le temps et que des paiements fractionnés sont prévus, les factures sont payables au fur et à mesure de leur production sans attendre que la totalité de la prestation soit réalisée ; le défaut de paiement d'une seule d'entre elles nous autorise, sans mise en demeure, à tenir ladite vente pour annulée dans tous ses effets.

**ART.6 : PAIEMENT – RETARD OU DEFAUT**

De convention expresse, le non – paiement des factures à l'échéance convenue entraînera de plein droit, sans mise en demeure, et sans préjudice des dommages et intérêts éventuels :  
- L'exigibilité d'intérêts de retard en application des dispositions de l'article L441-10 du Code de commerce, éventuellement majorée de la TVA, calculés à compter de l'échéance initiale : le taux annuel retenu sera égal à 3 fois le taux d'intérêt légal français en vigueur à la date de facturation ; ces pénalités sont sans incidence sur la possibilité par le vendeur de recouvrer les sommes dues par toutes voies de droit,  
- En outre, l'application de l'indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement, fixée par décret. Si les frais de recouvrement exposés sont supérieurs à ladite indemnité, ARPEGES se réserve le droit d'exiger une indemnisation complémentaire sur justification (L441-10 et D441-5 du code de commerce),

- La déchéance du terme pour la totalité des créances qui nous seraient dues par l'acheteur, que celles-ci résultent du présent contrat ou d'autres contrats en cours,  
- La faculté de considérer la vente comme résolue ou de suspendre les livraisons en cours, sans préjudice de l'application de la clause de réserve de propriété,  
- Le paiement par l'acheteur des frais judiciaires consécutifs à toute action contentieuse.

En cas de détérioration de la situation financière de l'acheteur, nous nous réservons le droit, pour les commandes en cours, de reconsidérer les conditions de paiement que nous aurions consenties, en exigeant des garanties ou des modalités de paiement telles que le paiement comptant ou avant livraison sur présentation d'une facture pro forma.

**ART 7 : FORCE MAJEURE**

Les prestations dispensées par ARPEGES pourront être annulées, reportées ou allégées en cas de survenance d'un événement de force majeure qui s'entend comme tout événement imprévisible, irrésistible et extérieur aux parties. Sont ainsi considérés comme des cas de force majeure déchargeant le prestataire de service de ses obligations : la guerre, l'émeute, l'incendie, les grèves totales ou partielles, les accidents, la maladie du formateur (liste non exhaustive).

**ART.8 : MODIFICATION DES CONDITIONS GENERALES DE VENTE**

Aucune modification de ces conditions générales de vente ne sera valable si elle ne fait l'objet d'un écrit entre notre société et le client.

**ART.9 : DROIT APPLICABLE – JURIDICTION**

Nos ventes sont soumises au droit français. Tout litige relatif à une commande reçue par notre société sera jugé par le Tribunal de Commerce de DIJON, même en cas de pluralité de défendeurs ou d'appel en garantie. Aucune acceptation en paiement de chèques, traites ou effets quelconques domiciliés en un autre lieu n'opère dérogation ou novation à cette clause attributive de juridiction. Nous nous réservons toutefois la faculté de porter le litige devant les tribunaux du lieu de domicile de l'acheteur.

**PREAMBLE**

The EUROGERM group, whose registered office is located at 2, rue Champ Doré, Parc d'activités du Bois Guillaume – 21850 Saint Apollinaire, develops, produces and markets milling correctors, bread-making improvers and ingredients to improve regularity and quality, and thus enhance wheat-flour-bread products for the purpose of helping its clients to develop enjoyable products being sources of pleasure and satisfaction for the consumer.

ARPEGES is the science and pedagogy based institute of EUROGERM. It proposes training, co-development, intelligence and innovation programs. ARPEGES offers many personalized and flexible possibilities to "activate the clients' abilities" by deepening his knowledge of wheat-flour-bread industry, helping him to develop specialized know-how, control a process, identify the market situation of a product and evaluate its future, appreciate a consumption trend.

These terms and conditions are intended to define the general dispositions which apply to every service provided by ARPEGES among any society which ordered it.

**ART.1 : APPLICATION OF THE GENERAL SALES CONDITIONS**

The act of placing an order (only in writing or by mail) implies the total and unreserved acceptance by the purchaser of the general sales conditions to the exclusion of all other documents such as prospectuses or catalogues, etc. issued by the vendor, which are provided for information purposes only. The order is finalized only when it has been confirmed in writing or by email by ARPEGES. The professionals referred to in article L121-16-1 of the French Consumer Code have a right of withdrawal of 14 days from the date of receipt. The services we are providing are subject to the present sales conditions which take precedence over any other purchasing conditions, unless waivers or exemptions to this rule are formerly and expressly agreed in writing by us. The service provider is open to negotiations of special commercial terms or specific contracts which, only if they are expressly agreed and written, will prevail on these general sales conditions. The possible renunciation on our part of one or several of the present conditions has no effect on the validity of the other conditions which remain binding for the parties as expressly agreed.

**ART.2 : TECHNICAL ASSISTANCE**

Technical assistance involving the provision of personnel in the client's production area can be provided at his request. Our company is bound only by an obligation of due diligence. The conditions are established with the client.

**ART.3 : TRAINING AGREEMENT**

A training agreement may be established with the client in order to train his staff or his own clients. This training may take the form of either inter- or intra-company training and will be adapted according to the client's request and designed in consultation with the client. The list of available themes will be supplied to the client upon request.

**ART.4 : PRICES**

The technical assistance and training services are invoiced based on a price per hour, per half day or per day. The prices applied are those applicable on the day the order is accepted. Unless stipulated otherwise, the prices are stated in euros. Any taxes, duties or other sums to be paid in application of French or European rules, or those of an importing country or transit country are at the cost of the purchaser.

**ART.5 : PAYMENT - TERMS**

Our payment terms are 30 days from the date of the end of the performance. The date of payment is the date on which : the cheque is received for cashing, the bank transfer is received, the instrument is cashed on the payment due date. No discount for early payment. The debt is considered to be paid when this payment is carried out in its entirety. If the performances are implemented in phases and a fractional payment is specified, the invoices are payable as these are produced without the requirement to wait for the order to be fully delivered. The failure to pay any of these authorizes us (with no formal notice necessary) to consider all aspects of the sale cancelled.

**ART.6 : PAYMENT ISSUES - LATE PAYMENT OR NON-PAYMENT**

It is expressly agreed that the non-payment of invoices on the agreed payment due date will automatically lead to the following (with no formal notice and without this prejudicing any possible claim for damages):

- A demand for late payment interest in application of the provisions of the article L441-10 of the French Commercial Code – Code de commerce, possibly increased for VAT, calculated as from the initial payment due date. The annual rate used will be equal to 3 times the legal French interest rate applicable on the invoice date. These penalties in no way hinder the vendor's possibility to recover the sums owed by any legal means.

- In addition, the charging of a flat rate sum for payment collection costs, the amount of which is set by Decree. If the payment collection costs set forth are greater than the said flat rate sum, ARPEGES reserves the right to demand payment of an additional amount, provided that the additional charge can be justified (L441-10 and D 441-5 of the French Commercial Code - Code de commerce).

- All the sums owed to us by the purchaser becoming due for payment immediately, whether these sums arise from the present contract or from other contracts underway.

- The entitlement to consider the sale as cancelled or to suspend deliveries underway, without prejudice to the application of the reservation of title clause.

- The payment by the purchaser of legal costs arising as a result of any litigation proceedings. In the event of a deterioration in the purchaser's financial situation, where orders underway are concerned we reserve the right to reconsider the payment terms that we have granted, requiring guarantees or new payment terms such as payment in cash or payment before delivery upon presentation of a pro forma invoice.

**ART 7 : FORCE MAJEURE**

The services offered by ARPEGES could be cancelled, delayed or reduced upon the occurrence of an event of force majeure which corresponds to any irresistible, unforeseeable, unavoidable event or circumstance outside the parties. Among other things, these events are taken to include : total or partial strikes, riots, fires, war related events and external disturbances, accidents, illness of the trainer (non exhaustive list)

**ART.8 : MODIFICATIONS TO THE GENERAL SALES CONDITIONS**

No modifications to these general sales conditions will be considered valid if these have not been the subject of a written agreement between our company and the client.

**ART.9 : APPLICABLE LAW - JURISDICTION**

Our sales are subject to French law. All litigation concerning an order received by our company will be heard by the Tribunal de Commerce (commercial court) of DIJON, even in the event of multiple defendants or the introduction of third parties. Under no circumstances does the acceptance of payments in the form of cheques, drafts or other such instruments domiciled in another place constitute a dispensation or modification to this attribution of jurisdiction clause. We nevertheless reserve the right to have litigation heard before the courts of the area in which the purchaser is domiciled.